



INAUDITO

MAGDALENA

46 SNA

# PROGRAMACIÓN GENERAL

BARRANQUILLA

[WWW.46SNA.COM](http://WWW.46SNA.COM)

# LABORATORIO / RESIDENCIA DE CURADURÍA

18 A 31 DE JULIO – JUNTO A LA UNIVERSIDAD DEL ATLÁNTICO Y UNINORTE

**Carolina Cerón y Lizney Manjarrez**

“Curaduría leve y blandita” Por un lado, en este laboratorio se propone explorar con los participantes formatos expositivos que no suceden únicamente en el cubo blanco. Realizar ejercicios que permitan entender la curaduría como una práctica amplia, creativa y porosa que deja articular una idea de diferentes maneras y que se asemeja más a una herramienta de trabajo que a una forma estática de selección. Por otro lado, en la residencia, el objetivo está vinculado a conocer la escena local y hacer retroalimentación de portafolios a los artistas interesados.

## EXPOSICIONES EN SALA

DESDE EL 8 DE JULIO Y POR 6 SEMANAS

### EPISTEMOLOGÍA VIBRÁTIL DE ERICKA FLÓREZ

*Curaduría ganadora de la beca*

*Arte y Naturaleza*

**Lugar:** Complejo Cultural de la Antigua

Aduana Vía 40 # 36-135

Leonel Vásquez

Franz Xaver Faust

Hijo: José Javier Faust

Julieth Morales

Eider Yangana

Corporación Macizo Colombiano

Laura Campaz

Cándida García

Fredy Colorado

Irene Rodríguez

Sonidos Enraizados

 @salonesdeartistas

 Salones de Artistas



La cultura  
es de todos

Mincultura

INAUDITO

MAGDALENA

46 SNA

## CAMINAR CONTRACORRIENTE

*Curaduría Inaudito Magdalena*

**Lugar:** Sala de exposiciones Universidad del Atlántico  
Cra. 43 #50 - 53

Estudio Nuboso

Emma Anna y Fernando García

Mónica Restrepo

Coomunarte

Minga de prácticas De-coloniales

## PROGRAMACIÓN Y ESPACIOS

### VIERNES 8 DE JULIO

8:00 AM | PERFORMANCE

**INCIDENTES DE UN VIAJE AL BORDE DEL RÍO (DINOSAURIOS BLANCOS)**

**Mónica Restrepo**

*Caminar Contracorriente. Curaduría Inaudito Magdalena*

**Punto de encuentro:** Aduana Nacional (CL. 39 # 50 - 69)

**Lugar:** Recorrido por exteriores del edificio del Museo de Arte Moderno, Parque del Caribe, Intendencia Fluvial

2:00 PM | TALLER DE DIBUJO

**LOS ANCESTROS NOS GUÍAN HACIA EL FUTURO. DIBUJO IMAGINARIO Y AFROFUTURISTA**

Se creará una situación de escucha y de dibujo en torno a los relatos de Cándida, mayora de Nuquí, Chocó, que guarda el legado ancestral de su familia y de su pueblo a través del museo “Memoria de los abuelos”. Cándida estará acompañada de la artista Laura Campaz, quien hará referencia a sus técnicas de collage digital y su vínculo con el “afrofuturismo”. Este relato permitirá entender que los artefactos creados por los ancestros, además de tener una función, contienen un potencial futurista.

*Epistemología Vibrátil. Curaduría ganadora de la beca Arte y Naturaleza*

**Lugar:** Biblioteca del segundo piso de la Aduana

 @salonesdeartistas

 Salones de Artistas



La cultura  
es de todos

Mincultura

INAUDITO  
MAGDALENA

46 SNA

3:00 PM EN ADELANTE | ESCULTURA

ESTÁ HIRVIENDO. ESCULTURA TEMPORAL HECHA CON HIELO

**Fernando García y Emma Anna**

*Caminar Contracorriente. Curaduría Inaudito Magdalena*

**Lugar:** Escenario del río, atrás del centro de convenciones Puerta de Oro

4:30 PM | RETROSPECTIVA DE PERFORMANCES

RECITAL DE EIDER YANGANA

Eider reinterpreta cinco de los performances que han hecho parte de su repertorio durante los últimos diez años. Las obras a presentar están relacionadas con la música, el canto y la poesía y dan apertura a la sala de exhibición donde se encuentran expuestas las piezas de los otros artistas.

*Epistemología Vibrátil. Curaduría ganadora de la beca Arte y Naturaleza*

**Lugar:** Plazoleta de la Aduana

5:30 PM | APERTURA DE LA EXPOSICIÓN

EPISTEMOLOGÍA VIBRÁTIL

*Curaduría Ericka Flórez. Ganadora de la beca Arte y Naturaleza*

**Lugar:** Aduana Nacional de Barranquilla

SÁBADO 9 DE JULIO

9:00 AM | PRÁCTICA ANCESTRAL

EL MANIFIESTO DEL ÚTERO DEL RÍO YUMA. MENSAJE DE AGUA DULCE A AGUA SALADA.  
RECORRIDO Y PAGAMENTO COMO PARTE DE LOS CUIDADOS Y MANDATOS DEL AGUA.

**Minga de prácticas De-coloniales**

*Caminar Contracorriente. Curaduría Inaudito Magdalena*

**Lugar:** Bocas de Ceniza. En vivo vía Instagram @salonesdeartistas

 @salonesdeartistas

 Salones de Artistas



La cultura  
es de todos

Mincultura

INAUDITO  
MAGDALENA  
46 SNA

## 2:00 PM | ESPACIO DE CREACIÓN ABIERTO

### SUELO

#### **Colectivo Estudio Nuboso (Panamá)**

Taller abierto de creación de cometas con pescadores, y reflexión colectiva sobre Bocas de Ceniza a partir de mapeo profundo y el compartir de experiencias y deseos hacia este lugar tan especial donde termina el río Magdalena.

*Caminar Contracorriente. Curaduría Inaudito Magdalena*

**Lugar:** Bocas de Ceniza

## 2:00 PM | TALLER

### LABORATORIO HIDRÁULICO POÉTICO, EXPLORACIÓN DEL SONAR Y ESCUCHAR BAJO EL AGUA

#### **Leonel Vásquez**

Durante la primera parte de este taller, que tendrá lugar en horas de la mañana, se dará una charla sobre el fenómeno y las implicaciones bioacústicas del sonido bajo el agua. También crearemos nuestras propias herramientas de escucha. En la segunda parte, haremos un viaje de campo para sumergirnos y poner a prueba nuestra escucha debajo del agua.

*Epistemología Vibrátil. Curaduría ganadora de la beca Arte y Naturaleza*

**Lugar:** Puerto mocho segunda playa en Destapada Bocas De Ceniza

## 4:00 PM | LABORATORIO DE RESONANCIAS

### TIERRAS RARAS (PERFORMANCE)

#### **Irene Rodríguez**

A través de experimentos vocales exploramos la vibración como materia invisible que nos une de manera sutil. Para producir sonido tienes que experimentar el soltar el control, hay que liberar la voz, y entonces te conviertes no en un sujeto que produce una acción, sino que te conviertes en la acción misma. Produciremos sonidos conducidos por diferentes imágenes y sensaciones que convoque el colectivo.

*Epistemología Vibrátil. Curaduría ganadora de la beca Arte y Naturaleza*

**Lugar:** Puerto mocho segunda playa en Destapada Bocas De Ceniza

**5:00 PM | TALLER DE PERCUSIÓN**

**LABORATORIO DE RITMOS ENTRE EL MAR PACÍFICO Y EL MAR ATLÁNTICO**

**Fredy Colorado**

Fredy Colorado, emblemático percusionista colombiano, dirigirá un taller de ritmos dirigido a cualquier tipo de público, sin necesidad de conocimientos previos. Durante el taller, aprenderemos a crear golpes propios de distintas zonas de Colombia, creando un viaje de sonido entre las aguas del pacífico y el atlántico. Todos terminamos haciendo música juntos: percutiendo y usando la voz.

*Epistemología Vibrátil. Curaduría ganadora de la beca Arte y Naturaleza*

**Lugar:** Puerto mocho segunda playa en Destapada Bocas De Ceniza

**DOMINGO 10 DE JULIO**

**11:00 AM | APERTURA DE LA EXPOSICIÓN**

**CAMINAR CONTRACORRIENTE**

**Mónica Restrepo, Colectivo Coomunarte, Colectivo Minga de prácticas De-coloniales**

*Curaduría Inaudito Magdalena*

**Lugar:** Sala de exposiciones Universidad del Atlántico. Cra. 43 #50 - 53

**11:30 AM | ACCIONES DE APERTURA**

**ACCIÓN DE RADIO EN VIVO: RECORRIDO TRASHUMANTE LA VOZ DEL YUMA**

**Colectivo Coomunarte**

*Curaduría Inaudito Magdalena*

**Lugar:** En vivo vía Instagram @salonesdeartistas

 @salonesdeartistas

 Salones de Artistas



La cultura  
es de todos

Mincultura

INAUDITO

MAGDALENA

46 SNA

1:00 PM | ACCIONES DE APERTURA

**Minga de prácticas De-coloniales (Cauca), charla abierta con el colectivo**

*Curaduría Inaudito Magdalena*

**Lugar:** Sala de exposiciones Universidad del Atlántico. Cra. 43 #50 - 53

## SOBRE LAS CURADURÍAS

### EPISTEMOLOGÍA VIBRÁTIL

***Curaduría de Ericka Flórez, ganadora de la beca Arte y Naturaleza***

LEONEL VÁSQUEZ

***Auscultar un territorio de alumbramientos, 2019***

Año tras año, las ballenas yubarta viajan miles de kilómetros en la búsqueda de aguas cálidas y tranquilas para poder aparearse y alumbrar sus crías. El golfo de Tribugá es un contexto apropiado para ellas por la profundidad y las temperaturas de sus aguas. En esta obra aparecen sonidos de las ballenas habitando este golfo colombiano mientras dan a luz, unidos con sonidos obstétricos que provienen de las parteras del pacífico. Los cuerpos de las parteras son unos tendidos a la comprensión de su entorno que les ha permitido transformar el mundo botánico ancestral en medicina, expandir las potencias de su cuerpo sintiente para desarrollar la imaginación táctil y la escucha profunda como un modo de establecer comunicación y entendimiento de lo oculto. Este trabajo parte de la necesidad urgente de democratizar la escucha subacuática como una acción cotidiana y urgente: desterritorializar el sonido en las aguas del lugar exclusivo de la investigación en las ciencias oceanográficas, la comunicación militar, y los proyectos extractivistas.

SONIDOS ENRAIZADOS

***Sonido de los ríos del pacífico y del sur, 2022***

Sonidos enraizados ha trabajado en el pacífico sur y otras partes del suroccidente colombiano grabando los sonidos y las músicas que se producen a orillas de varios ríos de estas zonas. Los

 @salonesdeartistas

 Salones de Artistas



INAUDITO

MAGDALENA

46 SNA

vínculos que hay entre estas sonoridades nos podrían ayudar a trazar unos cruces culturales que no están contemplados en la división política del país tal y como fueron pensados por el gobierno central. Lo que aparece aquí es una visión más performática que topológica sobre el territorio y sobre la geografía social. Es performática en el sentido de que la cultura es algo vivo, que se está movimiento todo el tiempo, y aunque pueda responder a divisiones políticas como la región, lo que nos une como cultura es una práctica en movimiento; en este caso, el sonido es una evidencia de esa performatividad del territorio.

## EIDER YANGANA

Buena parte de la obra de Eider Yangana son performances en los que pareciera que se pusiera en cuestión la productividad, el llegar a la meta, el finalizar un producto, el concretar una forma que se quedará fija en el espacio. Por el contrario, pareciera que la acción fuera un fin en sí mismo, no la causa de un efecto. Eider crea unas acciones en las que se avanza y se retrocede en un mismo movimiento y en ese sentido pareciera poner en cuestión la noción de desarrollo, de evolución, de tiempo lineal. Son acciones repetitivas que no llevan a una consolidación, a una consecuencia. Pareciera entonces que con sus performances estuviera creando un tiempo en espiral.

## FRANZ XAVER FAUST

### ***Cosmogénesis, 1998-2010***

Imágenes que representan cosmogonías de culturas aledañas a la cadena volcánica, a la sierra nevada del Cocuy, al macizo colombiano, a los ríos Saldaña y Magdalena. Todas tienen en común lo central del elemento agua. En muchos casos, el agua asciende y desciende de manera espiralada a través de seres que la cuidan, se convierte en roca, se convierte en montaña, pero está siempre presente articulando el mundo. Según la mitología aledaña a la región de San Agustín, la tierra emergió del océano subterráneo, pero esta se encontraba en peligro de inundarse de nuevo. Las inundaciones fueron causadas por culebras gigantes que vivieron en las lagunas y en los ríos. Los héroes culturales conjuraron a las culebras con la finalidad de eliminar el peligro de las inundaciones, convirtiéndolas en cordilleras rocosas que atraviesan las llanuras del río Magdalena; ahí se evidencia el parentesco entre agua y montañas.



## JULIETH MORALES

### ***Resistencia, 2019 y Recuperar la memoria para recuperarlo todo, 2022***

En el "lusik" (anacos o faldas misak) cada hilo de color representa la zona del territorio misak a la que perteneció cada uno de los ancestros de quien porta el anaco. Así, cada quien porta la tierra de todos sus antepasados, y cada anaco es un mapa único. Los cuatro anacos que se presentan en esta exposición conforman juntos la extensión total del territorio misak. Al igual que en el video *Resistencia*, dos líneas, dos linajes, se tejen de manera espiralada. Al no mostrarlo terminado, sino deconstruido, ponemos el acento en el objeto como relator de un conocimiento específico (no como un objeto decorativo) y también buscamos evidenciar la relación cuerpo/territorio que representa este objeto.

## CORPORACIÓN MACIZO COLOMBIANO

### ***Marcha del agua, 2019 y reinterpretación en 2022***

La marcha del agua es una instalación interactiva que utiliza un dispositivo de realidad virtual (gafas 3D). A través de la vivencia tridimensional, la obra invita a conocer la deidad guardiana de los páramos y bosques del macizo colombiano, el "Jucas", en interrelación con la cosmovisión maciceña de lo bravo y lo manso con los diversos cuerpos que tiene el agua y el viaje que realiza tejiendo y conectando los diferentes territorios desde su ciclicidad. El transitar del agua es un fluir del que todo emana y a lo que todo vuelve, creando, conectando diversidad de formas y modos de existencia, tiene momentos y espacios de descanso, pero no se detiene; la marcha del agua es un nacer y renacer que no muere. Es aquí donde la desconexión se vuelve aparente, como seres humanos estamos sumergidos en este transitar del agua. En un sentido amplio y profundo, lo que le ocurre a un lugar o le suceda a una persona le está pasando al mundo.

## FREDY COLORADO

### ***Laboratorio de ritmos entre el mar pacífico y el mar atlántico, 2022***

Emblemático percusionista colombiano, dirigirá un taller de ritmos dirigido a cualquier tipo de público, sin necesidad de conocimientos previos. Durante el taller, aprenderemos a crear golpes propios de distintas zonas de Colombia, creando un viaje de sonido entre las aguas del pacífico y el atlántico.

## LAURA CAMPAZ

### ***Senderos encriptados, 2022***

Parecen imágenes abstractas, pero son mapas de rutas secretas de liberación. Aquí la convención es menos abstracta, porque no es un símbolo sino una huella. La convención es secreta: un peinado es un camino y la imagen es el resultado de alguien que estampó su cabeza en la ruta. En esta obra vemos una expresión de cómo se lleva en el cuerpo el territorio y viceversa. En palabras de la artista: “senderos encriptados, indaga sobre el tejido como construcción de redes de apoyo entre mujeres. En este caso me enfoco en el tejido de cabello o trenzado que realizan las mujeres afro, ellas llevan consigo este saber ancestral que está cargado de una historia sobre la resistencia de estas poblaciones. Busca vincular así mismo el tejido del cabello con el tejido de textiles que también es parte de un rol que históricamente ha sido asignado a las mujeres”.

## CÁNDIDA GARCÍA

### ***Museo “Memoria de los abuelos: historia de la tecnología del pacífico a través de sus objetos”, 2000***

En sala se encuentra un audio en el que aparece la voz de Cándida relatando historias en torno a los objetos que ella guarda en este museo que inició en la sala de su casa. Cándida es una figura crucial en la defensa de su territorio, y es parte de múltiples iniciativas comunitarias y culturales de Nuquí. Cuando se visita el museo que ella conformó, podemos evidenciar que no solo los objetos, sino su relato, es un patrimonio invaluable. A Barranquilla hemos traído un eco de los objetos, la voz de Cándida que los despliega. Más que traer los objetos en sí, queríamos traer un ejercicio de imaginación desplegado a través de ellos, un ejercicio que vincule el pasado y el futuro a través del relato de una importante líder del pacífico sur.

## IRENE RODRÍGUEZ

### ***Tierras raras: laboratorio de resonancias, 2017***

Reconectarse con el cuerpo es aproximarse a lo desconocido, aprender a estar contentos con el no saber, sin impaciencias con el sonido y la luz que no entendemos, confiando en el potencial lingüístico de nuestra naturaleza vibrátil.

## CAMINAR CONTRACORRIENTE

### **Obras comisionadas. Curaduría Inaudito Magdalena**

La curaduría general del salón intentó emular al río al no quedarse contenida en un solo lugar, sino avanzar a través de diferentes paisajes y afluentes, por eso las obras comisionadas se encuentran desde el nacimiento del río hasta su desembocadura en Bocas de Ceniza.

### **FERNANDO GARCÍA Y EMMA ANNA**

#### ***Está hirviendo. Instalación efímera, bloques de hielo hechos con agua de río***

Está Hirviendo es un monolito de hielo instalado en el espacio público en la ciudad de Barranquilla. Esta instalación se basa en las técnicas del trabajo informal que se practican en el Caribe colombiano y que son opuestas a las tecnologías de las sociedades industrializadas. Es una escultura de carácter efímero que nos recuerda nuestro tránsito pasajero que se diluye con el tiempo.

### **COLECTIVO MINGA PRÁCTICAS DE-COLONIALES**

#### ***Manifiesto del Útero del río Yuma (Magdalena) Mensaje de agua dulce a agua salada. Prácticas ancestrales y video instalación***

La propuesta del colectivo es un caminar hacia “atrás”, en el sentido de llevar un mensaje y prácticas de ancestralidad a la desembocadura del río, que llegará hasta su nacimiento en la Laguna de la Magdalena. Un mensaje a Mayu Yuma nombre del río en el idioma Runa Simi de los pueblos Quechua-Aymaras habitantes del macizo colombiano.

### **COOMUNARTE (COOPERATIVA MULTIACTIVA DE ARTISTAS DEL COMÚN)**

#### ***Recorrido trashumante: la voz del Yuma. Proyecto radiofónico***

Este es un viaje radiofónico que se articula al componente de lo audible, inicia con la pregunta de ¿por qué escuchar el río?, a través de un viaje -con un único objeto que es el morral transhumante- que inicia en Valencia, Cauca y termina en Bocas de Ceniza, desembocadura del río. Todo ese recorrido quedará en una instalación sonora y en una acción radiofónica en vivo en espacio abierto.

## ESTUDIO NUBOSO (PANAMÁ)

### **SUELO: Bocas de Ceniza. Acciones participativas**

Suelo es una metodología de trabajo que parte de las propias características del lugar donde se despliega, de forma poética y material, que en este caso será en Bocas de Ceniza, a través del trabajo con tres técnicas: cianotipia, fotografía análoga y serigrafía. La finalidad es ir en vía de rearticular el valor natural y cultural del lugar seleccionado.

## MÓNICA RESTREPO

### **Incidentes de un viaje al borde del río (Dinosaurios blancos)**

Una escultura y un recorrido a través de Barranquilla conforman esta obra; remite a los procesos de especulación, de extractivismo, y de cruces de capas de historia geológicas y humanas. A partir de la forma de una broca tricónica, se llega a una escultura de papel maché que señala procesos asociados al río Magdalena y al propio Salón Nacional.

Conozca más información en [www.46sna.com](http://www.46sna.com)